MGPMD75-TI00



Sensor Digital sem fio
com Pet Immunity (MG-PMD75)
V2.0



Instruções
Instrucciones

PARADOX®
SECURITY SYSTEMS
780 Industriel Blvd., Saint-Eustache (Quebec) J7R 5V3 CANADA
Tel.: (450) 491-7444 Fax: (450) 491-2313
www.paradox.ca

Português

É recomendado a altura de 2.1m (7ft) ±10%, para o sensor MG-PMD75 fornecer total cobertura de 1.5m (5ft) a 11m (35ft). A altura da instalação é medida do centro do sensor (Figura 1). Todas as medidas mostradas nas figuras estão expressadas em metros e (pés).

Evite colocar o sensor próximo as seguintes fontes de interferencia :
Superficies refletivas, fluxo direto de ar, ventiladores, janelas, fontes de vapor de oleo fonte luz infra-vermelha, e objetos que causem mudanças de temperatura tal como aquecedores, refrigeradores e fogões.


Evite dobrar, cortar ou alterar a antena ou montar o sensor perto de metais que possam afetar a transmisão do sinal . Não toque na superficie do sensor, isto pode resultar em mal funcionamento do sensro. Se necessário, limpe a superficie do sensor usando um pano macio com alcool puro.

Ajuste da altura da placa

O MG-PMD75 é desenvolvido para melhor performance a uma altura de 2.1m (7ft), mas pode ser instalado mais baixo ou mais alto. Apos você ter instalado o sensor, assegure que a marca do ajuste de altura no lado direito da placa combina com a tabela (veja **"H"** na Figura 1). Por exemplo, se o sensor esta instalado a uma altura de 2.1m (7ft), a placa deve então estar ajustada para 2.1m (7ft) (Figura 1). Alinhe a marca desejada (altura) com a tabela da tampa de trás. Se outra altura de instalação for solicitada, re-ajuste a placa de acordo. qualquer ajuste na placa deve ser seguido por um teste de caminhada. Este teste verifica a cobertura da área protegida.

Configuração LED (J5)

Esta configuração habilita ou desabilita o LED vermelho (Tabela 1). O LED vermleho irá acender por um periodo de 4 seg para indicar detecção do movimento. O sensor realiza um teste de bateria a cada 12 horas. Se a tensão da bateria esta baixa, o LED vermelho irá pisacar por intervalos de 5 seg e o sensor irá enviar um sinal para o RX Um problema será gerado e transmitido para o monitoramento. O LED vermelho irá piscar rapidamente quando o sensor transmitir um sinal para o receptor.

Escudo Digital Shield™ (J4)

O escudo no modo normal, o sensor é configurado para ambiente normal. No modo escudo alto, o sensor é configurad para ambientes de alto risco (potencial interferecias) e consequentemente aumenta muito a imunidade a falso alarme. porém o tempo de resposta e velocidade do sensor podedm diminuir veja tabela 1.

Processamento Simples ou Duplo (J3)

Esta configuração determina o modo de operação do processador digital do sensor. O modo processamento simples deve ser usado em ambientes normais com minimas fontes de interferencia. Modo processamento duplo possui melhor rejeição a falso alarme nos casos onde o sensor é colocado perto de fontes de interferencia que podem afetar o sensor. Veja tabela 1.

Modo Operação (J2)

Este jumper determina que modelo de rececptor sem fio o sensor vai comunicar, Omnia ou Magellan. Veja tabela1.

Tempo supervisão (J1)

Jumper J1 configura o intervalo de tempo que o sensor envia um sinal de verificação quando usado com Omnia ou Spectra 1759EX (veja modo operacional). Veja tabela 1

Se o sensor é usado com Magellan (veja modo operação), J1 é desabilitado e o sensor irá enviar regularmente um sinal para Magellan. O tempo dee supervisão é configurado na Magellan.


Com um OMN-RCV3 V2.0 ou maior, o receptor automaticamente detecta o tempo ded verificação em cada transmissor. Como resultado, os trransmissores podem ter tempos de verificação diferentes. Com uma versão anterior do OMN-RCV3, o transmissor verifica o tempo necessário para combinar com o módulo .


Com um OMN-RCV3 V2.0 ou maior, se o tempo configurado for alterado, desligue e ligue o recebptor para as mudanças serem reconhecidas.

Alimentando o Sensor

1. Insira 3 baterias "AAA" verificando a polaridade (Figura 4).
2. Insira o suporte das baterias na tampa trazeira e coloque o conector para a placa (veja **"A1"** e **"A2"** na Figura 4).


Apos conectar as baterias, a sequencia de ligar irá iniciar (durando 10 a 30 seg) Durante este tempo, o LED vermelho irá piscar e o sensor não irá detectar uma zona aberta ou tamper.

Trocando as baterias

1. Desconecte o conector da bateria da placa. Remova o suporte da bateria e remova as baterias antigas.
2. Pressione e solte o anti-tamper assegure que a unidadee foi foi desalimentada.
3. Siga os passos de "alimentando o sensor"

Teste de caminhada

Abra a tampa para ativar o anti-tamper, então coloque a tampa novamente na posição. Isto irá ativar o modo de teste do sensor por 3 minutos. A 20º C, com escudo modo normal (J4 = ON) e no processamento simpes (J3 = ON), você não deve poder cruzazr mais que uma zona completa, (consiste de 2 feixes, esquerdo e direito do elemento do sensor) na área de cobertura com qualquer tipo de movimento; andando Lento ou rápido ou correndo.

No modo escudo alto, a quantidade de movimento necessária para gerar um alarme é dobrado. A largura aproximada ded um feixe completo a 11m (35ft) do sensor é 1.8m (6ft). quando no teste, sempre se movimente cruzando o sensor, nunca de frente ao sensor.


O modo teste também é ativado por 3 minutos ao ligar o sensor.

Teste Força do Sinal

Para verificar a recepção do sianl do sensor, realize um teste de força do sinal antes de finalizar a instalação do sensor. Antes de realizar o teste tenha certeza que as baterias estão inseridas dentro do suporte para alimentar o sensor. Também verifique se o sensor foi programado em uma zona. Para mais informações do teste de força do sinal e programação de zona veja no manual del instalação do receptor (Magellan) Se a transmissão estiver fraca, reposicione o transmissor, pooucos centimetros podem aumentar a muito a recepção.

Software Vivo

Se o sensor transmite 2 sinais alarme (LED on por 4 seg.) em um periodo de 5-minutos o sensor entra em modo econômico onde ele nãoo transmite qualquer sinal de alarme por 3 minutos. Devido ao software "Vivo" do sensor, o LED vermelho continua a piscar para indicar a detecção mesmo no modo econômico. Uma vez passado os 3 minutos o sensor retorna ao modo de operação normal.


Se a tampa do detector é removida e então recolocada no modo econômico, a primeira detecção irpá enviar um sinal de alarme.

Especificações Técnicas	
Tipo Sensor	Dois sensores duplos opostos
Cobertura - 90° (padrão)	11m x 11m (35ft x 35ft)
Pet Immunity	Até 40kg (90lbs)
Velocidade Sensor	0.2m a 3.5m/seg. (0.6ft a 11.5ft/seg.)
altura instalação	2.1m a 2.7m (7ft to 9ft)
Temperatura dee operação	0°C a +50°C (+32°F a +122°F)
Frequencia RF	433* ou 868**MHz
Lentes	2º geração lentes Fresnel , LODIFF®, segments
Energia	3 baterias "AAA" alkalina
Distância transmissão	35m (115ft) tipica em ambientes residênciais
Anti-Tamper Switch	Sim
Tempo Bateria †	Tempo verificação baixo : 3 anos Tempo verificação alto : 1.5 anos

* FCC ID: KDYOMNPMD75 Canada: 2438A-OMNPMD75
The MG-PMD75 complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

** 868MHz (only) CE ⓘ compliant to all EU and EFTA countries except Greece according to RTT&E directives.

† Battery life expectancy will vary according to the check-in time interval and the amount of traffic (movement) the detector has processed. A higher check-in time interval and higher traffic will lower battery life.

Warranty
Paradox Security Systems Ltd. ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of one year. Except as specifically stated herein, all express or implied warranties whatsoever, statutory or otherwise, including without limitation, any implied warranty of merchantability and fitness for a particular purpose, are expressly excluded. Because Seller does not install or connect the products and because the products may be used in conjunction with products not manufactured by Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system and shall not be responsible for circumstances resulting from the product's inability to operate. Seller obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing or replacing, at Seller's option, any product not meeting the specifications. Returns must include proof of purchase and be within the warranty period. In no event shall the Seller be liable to the buyer or any other person for any loss or damages whether direct or indirect or consequential or incidental, including without limitation, any damages for lost profits stolen goods, or claims by any other party, caused by defective goods or otherwise arising from the improper, incorrect or otherwise faulty installation or use of the merchandise sold.

Notwithstanding the preceding paragraph, the Seller's maximum liability will be strictly limited to the purchase price of the defective product. Your use of this product signifies your acceptance of this warranty.

BEWARE: Dealers, installers and/or others selling the product are not authorized to modify this warranty or make additional warranties that are binding on the Seller.

Figure 1 / Figura 1

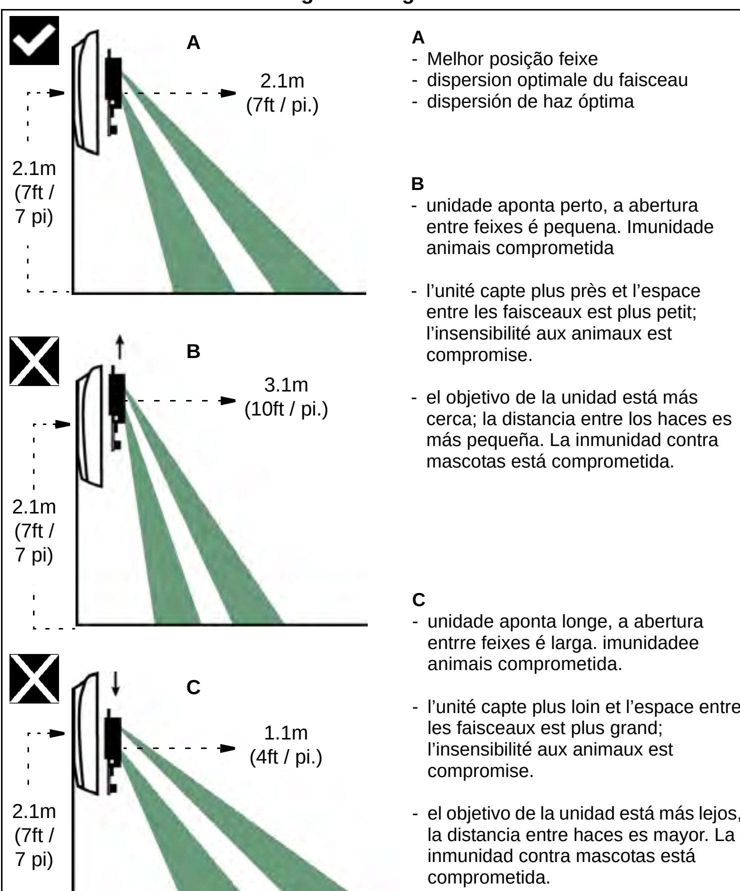


Figure 2 / Figura 2

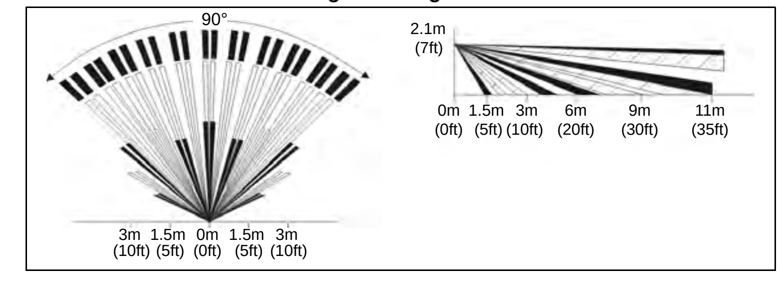


Figure 3 / Figura 3

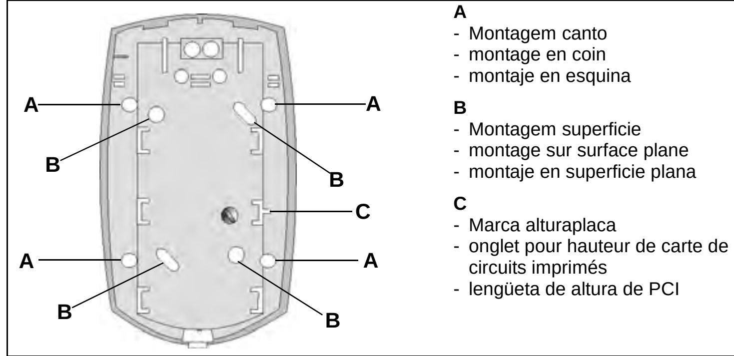
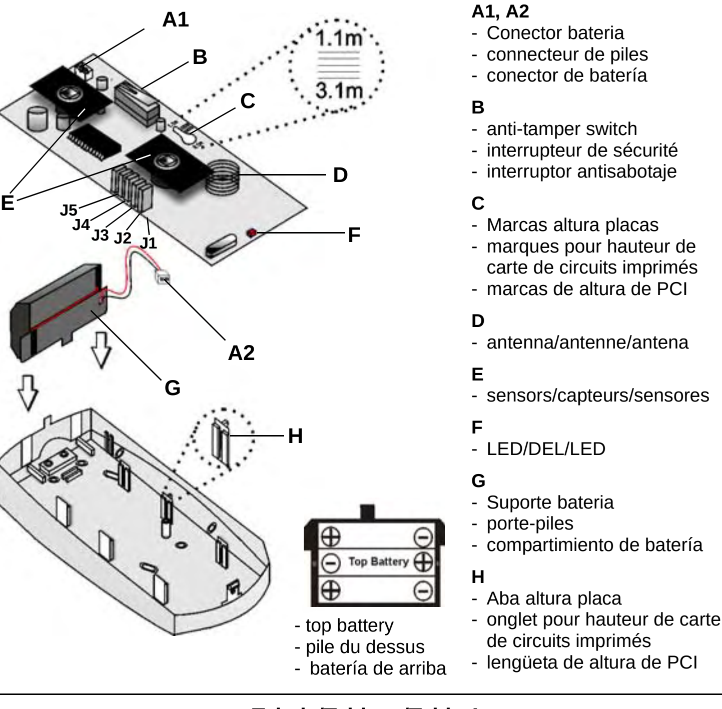


Figure 4 / Figura 4



Tabela/Tableau/Tabla 1

LED Indicador / Voyant DEL / Indicador LED	
J5	OFF = desabilita/désactivé/deshabilitado ON = habilita/activé/habilitado △
Escudo Digital (sensibilidade)/ Algorithme numérique Shield (sensibilité) / Digital Shield (sensibilidad)	
J4	OFF = Escudo Alto (baixa sensibilidade) / Protection élevée (faible sensibilité) Blindaje Superior (baja sensibilidad) ON = Escudo Normal (alta sensibilidade) / Protection normale (forte sensibi Blindaje Normal (alta sensibilidad) △
Tipo Processamento /Type de traitement/Tipo de Procesamiento	
J3	OFF = Dual edge / divisé / polaridad doble ON = Single edge / simple / polaridad simple △
Modo Operação / Mode de fonctionnement / Modo de Funcionamiento	
J2	OFF = Omnia / Spectra 1759EX ON = Magellan △
Tempo Supervisão / Délai de supervision de présence / Tiempo de Verificación de Prescencia	
J1*	OFF = 12 minutes / minutos ON = 12 hours / heures / horas △

△= default/par défaut/de fábrica
* = Apenas Omnia / Spectra 1759EX
* = Omnia / Spectra 1759EX seulement
* = Sólo Omnia / Spectra 1759EX

APos alterar a configuração de um jumper, Pressione e solte o anti-tamper switch para salvar as mudanças.

Après la modification des réglages des cavaliers, remettre le couvercle en place pour fermer l'interrupteur de sécurité ou enfoncer et relâcher ce dernier afin de sauvegarder.

Después de cambiar la configuración de los puentes, encaje la cubierta en su lugar para cerrar el interruptor antisabotaje o pulse y suelte el interruptor anti-sabotaje para guardar los cambios.

Français

À la hauteur d'installation recommandée de 2,1 m (7 pi) ± 10 %, les détecteurs de mouvement MG-PMD75 offrent une couverture de 1,5 m (5 pi) à 11,0 m (35 pi). La hauteur d'installation est mesurée à partir du centre du détecteur (Figure 1 de la page 1). Toutes les mesures indiquées dans les figures sont en mètres et en (pieds).

Éviter d'installer le détecteur à proximité des sources d'interférence suivantes : les surfaces réfléchissantes, la circulation d'air provenant de dispositifs de ventilation, les ventilateurs, les fenêtres, les sources de vapeur d'eau/huile, les sources de lumière à infrarouge et les articles entraînant des variations de température tels que les appareils de chauffage, les réfrigérateurs et les fours.



Éviter de courber, de couper ou de modifier l'antenne ainsi que d'installer le détecteur près de sources de métal ou sur du métal, car ceci pourrait nuire à l'émission des signaux.
Ne pas toucher à la surface du capteur, car ceci pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du détecteur. Au besoin, nettoyer la surface du capteur à l'aide d'un chiffon doux et d'alcool pur.

Hauteur de la carte de circuits imprimés

Le MG-PMD75 est conçu pour offrir une performance optimale à une hauteur de 2,1 m (7pi), mais peut tout de même être installé à une hauteur inférieure ou supérieure à cette dernière. Une fois l'installation du détecteur terminée, s'assurer que les marques réglables en hauteur situées sur le côté droit de la carte de circuits imprimés correspondent à l'onglet à l'intérieur du couvercle arrière (voir « **H** » à la Figure 4 de la page 1). Par exemple, si le détecteur est installé à une hauteur de 2,1 m (7 pi), la carte de circuits imprimés devrait donc être réglée à 2,1 m (7 pi) (Figure 1 de la page 1). Aligner la marque désirée (hauteur) avec l'onglet en plastique du couvercle arrière. Si une hauteur d'installation différente est requise, réajuster la carte de circuits imprimés en conséquence. Tout ajustement de la carte de circuits imprimés devrait être suivi d'un essai de marche de la zone protégée. Un essai de marche permet de vérifier que la couverture nécessaire soit telle qu'elle doit être.

Réglage de la DEL (J5)

Ce réglage active ou désactive la DEL rouge (Tableau 1 de la page 1). Cette dernière s'allume pendant 4 secondes pour indiquer que du mouvement a été détecté. Le détecteur de mouvement effectue un test de batterie à toutes les 12 heures. Si la tension de la batterie est trop basse, la DEL rouge clignote à intervalles de 5 secondes et le détecteur de mouvement envoie un signal de faiblesse de la batterie au récepteur. Une défectuosité est ensuite générée et transmise à la station de surveillance. La DEL rouge clignote rapidement lorsque le détecteur de mouvement transmet un signal au récepteur.

Réglage de l'algorithme numérique Shield™ (J4)

En mode de protection normale, le détecteur est réglé pour des conditions d'environnement normal. En mode de protection élevée, le détecteur est réglé pour des conditions d'environnement à haut risque (possibilité d'interférences) et est donc pourvu d'une immunité inégalée contre les fausses alarmes. Cependant, la vitesse du détecteur et le temps de réponse peuvent être plus lents. Se référer au Tableau 1 de la page 1.

Traitement simple ou divisé (J3)

Ce réglage détermine le mode opérationnel de traitement numérique du signal du détecteur. Le mode de traitement simple devrait être utilisé dans des conditions d'environnement normal avec peu de sources d'interférence. Le mode de traitement divisé offre un meilleur rejet des fausses alarmes dans le cas où le détecteur de mouvement est placé près de sources d'interférence pouvant lui nuire. Se référer au Tableau 1 de la page 1.

Mode de fonctionnement (J2)

Ce cavalier détermine le modèle de récepteur sans fil avec lequel le détecteur de mouvement communique, soit Magellan soit Omnia. Se référer au Tableau 1 de la page 1.

Délai de supervision de présence (J1)

Le cavalier JP1 détermine l'intervalle de temps auquel le détecteur transmet un signal de présence lorsqu'il est utilisé avec Omnia ou Spectra 1759EX (voir Mode de fonctionnement). Se référer au Tableau 1 de la page 1.

Si le détecteur est utilisé avec Magellan (voir Mode de fonctionnement), le cavalier JP1 est désactivé et le détecteur transmet régulièrement un signal de présence au Magellan. Le délai de supervision de présence est réglé dans la console Magellan.



Avec un OMN-RCV3 de V2.0 ou ultérieure, le récepteur détecte automatiquement le délai de supervision de présence réglé dans chacun des émetteurs qui lui sont assignés. Grâce à cela, les émetteurs peuvent avoir des délais de supervision de présence différents. Avec une version antérieure du OMN-RCV3, le délai de supervision de présence des émetteurs doit correspondre au réglage dans le module.



Avec un OMN-RCV3 de V2.0 ou ultérieure, si le délai de supervision de présence est modifié, mettre le récepteur hors tension puis sous tension afin que la modification soit reconnue.

Mise sous tension du détecteur

1. Insérer trois piles « AAA » dans le porte-piles en vérifiant la polarité (Figure 4 de la page 1).
2. Insérer le porte-piles dans le couvercle arrière et brancher le connecteur de piles à la carte de circuits imprimés (voir « **A1** » et « **A2** » à la Figure 4 de la page 1).



Après le raccordement du connecteur de piles, une mise sous tension débute (pour une durée de 10 à 30 sec.). Pendant ce temps, la DEL rouge clignote et le détecteur ne détecte ni ouverture de zone ni sabotage.

Remplacement des piles

1. Débrancher le connecteur de piles de la carte de circuits imprimés. Retirer le porte-piles et enlever les vieilles piles.
2. Enfoncer et relâcher l'interrupteur de sécurité pour s'assurer que l'unité ait été mise hors tension.
3. Suivre les étapes énoncées au paragraphe « Mise sous tension du détecteur ».

Essai de marche

Ouvrir le couvercle afin de déclencher l'interrupteur de sécurité puis remettre le couvercle en place. Ceci active le mode d'essai de marche du détecteur de mouvement pour 3 minutes. À 20 °C (68 °F), en mode de protection normale (J4 = ON) et en mode de traitement simple (J3 = ON), un humain ne devrait pas pouvoir traverser plus d'une zone complète (consistant en 2 faisceaux, détecteurs gauche et droit du capteur) dans la zone de couverture, et ce, peu importe le mouvement effectué : marche lente/rapide ou course.

En mode de protection élevée, la quantité de mouvement nécessaire à la génération d'une alarme est doublée. La largeur approximative d'un faisceau maximal à 11,0 m (35 pi) du détecteur est de 1,8 m (6 pi). Lors de l'essai de marche, toujours marcher d'un côté à l'autre de la trajectoire de détection et non en direction du détecteur.



Le mode d'essai de marche est aussi activé pour 3 minutes une fois que le détecteur de mouvement est mis en marche.

Test de puissance du signal

Avant de finaliser l'installation du détecteur de mouvement, afin de vérifier si le récepteur reçoit bien le signal du détecteur, effectuer un test de puissance du signal. Avant d'effectuer le test, s'assurer que les piles aient été insérées dans le porte-piles pour alimenter le détecteur. Vérifier aussi que le détecteur de mouvement ait été assigné à une zone. Pour plus amples renseignements sur les tests de puissance du signal et la programmation de zone, se référer au *Manuel d'installation et de référence* du récepteur approprié. Si la transmission est mauvaise, le fait de déplacer l'émetteur de quelques pouces peut sensiblement améliorer la réception.

Logiciel Alive

Si le détecteur de mouvement transmet 2 signaux d'alarme (DEL allumée pendant 4 secondes) en moins de 5 minutes, il bascule en mode d'économie d'énergie où il n'émet aucun signal d'alarme pendant environ 3 minutes. Grâce au logiciel Alive du détecteur de mouvement, la DEL rouge continue de clignoter pour indiquer une détection même en mode d'économie d'énergie. Lorsque le mode d'économie d'énergie de 3 minutes prend fin, le détecteur de mouvement retourne à son fonctionnement normal.



Si le couvercle du détecteur est retiré puis remplacé en mode d'économie d'énergie, la première détection déclenche un signal d'alarme.

Spécifications techniques	
Type de capteur	2 capteurs infrarouges à élément opposé double
Couverture - 90° (standard)	11 m X 11 m (35 pi X 35 pi)
Insensibilité aux animaux	jusqu'à 40 kg (90 lbs)
Vitesse du détecteur	0,2 à 3,5 m/sec. (0,6 à 11,5 pi/sec.)
Hauteur d'installation	2,1 m à 2,7 m (7 pi à 9 pi)
Température de fonctionnement	0 °C à +50 °C (+32 °F à +122 °F)
Fréquence RF	433* ou 868** MHz
Lentille	lentille Fresnel 2ième génération, LODIFF®, faisceaux
Alimentation	3 piles alcalines « AAA »
Portée de l'émetteur	typiquement 35 m (115 pi) dans un environnement résidentiel
Interrupteur de sécurité	oui
Durée de vie des piles †	réglage de présence faible : 3 ans réglage de présence élevé : 1½ ans

* FCC ID : KDYOMNPMD75 Canada : 2438A-OMNPMD75
La MG-PMD1 est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'application est subordonnée aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne devrait pas entraîner de brouillage préjudiciable et (2) Ce système doit accepter toute interférence reçue, y compris les types d'interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

** 868 MHz (seulement) CE ⓘ Conforme à tous les pays de l'UE et de l'EFTA sauf la Grèce d'après la directive européenne R&TTE.

† La durée de vie de la pile varie selon l'intervalle de temps de supervision de présence et selon la quantité de mouvement traité par le détecteur. Un grand intervalle de temps de supervision de présence et une grande quantité de détection de mouvement réduisent la durée de vie de la pile.

GARANTIE

Systèmes de sécurité Paradox Ltée (« Vendeur ») garantie, pour une période d'un an, que ses produits ne comportent aucun défaut de pièce ou de main-d'œuvre si utilisés dans des conditions normales. Sauf ce qui est expressément prévu par les présentes, toute autre garantie, expresse ou implicite, légale ou autre, se rapportant à la qualité de la marchandise y compris, sans limiter ce qui précède, toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à des fins particulières est exclue. Le Vendeur ne peut garantir la performance du système de sécurité parce qu'il n'installe pas et ne raccorde pas les produits et parce que les produits peuvent être utilisés conjointement avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le Vendeur; ce dernier ne doit pas être responsable dans les circonstances découlant de l'incapacité de fonctionnement du produit. L'obligation et la responsabilité du Vendeur en vertu de la présente garantie sont expressément limitées à la réparation ou au remplacement, au choix du Vendeur, de tout produit ne rencontrant pas les spécifications. Les retours sur ventes doivent comprendre une preuve d'achat et doivent être faits dans le délai de garantie. Dans tous les cas, le Vendeur ne sera pas tenu responsable, envers l'acheteur ou toute autre personne, de pertes ou de dommages de quelque sorte, directs ou indirects, conséquents ou accidentels, y compris, sans limiter ce qui précède, de pertes de profits, de biens volés ou de réclamations par des tiers causés par des produits défectueux ou autres résultant d'une installation ou d'un usage impropre, incorrect ou autre de la marchandise vendue.

Malgré le paragraphe précédent, la responsabilité maximale du Vendeur est strictement limitée au prix d'achat du produit défectueux. L'utilisation de ce produit signifie l'acceptation de cette garantie.

MISE EN GARDE : Les distributeurs, les installateurs et/ou autres qui vendent le produit ne sont pas autorisés à modifier cette garantie ou d'apporter des garanties supplémentaires qui engagent le Vendeur.

Español

Instalados a la altura recomendada de 2.1 m (7ft) ±10%, los detectores MG-PMD75 brindan una cobertura total desde 1.5 m (5ft) hasta 11 m (35ft). La altura de instalación se calcula desde el centro del detector (Figura 1 en la página 1). Todas las medidas en las figuras están en metros y pies (ft).

No ubique el detector cerca de las siguientes fuentes de interferencia: superficies reflectantes, corrientes de aire provenientes de sistemas de ventilación, ventiladores, ventanas, fuentes de vapor de agua / humo de aceite, fuentes de luces infrarrojas y objetos que provoquen cambios de temperatura como aparatos de calefacción, refrigeradores y hornos.



Evite doblar, cortar o alterar la antena o montar el detector cerca de o sobre metal pues esto puede afectar la transmisión de la señal.
No toque la superficie del sensor pues puede provocar un mal funcionamiento del detector. De ser necesario, limpie la superficie del sensor con un paño delicado y alcohol puro.

Ajuste de la Altura de la Placa de Circuito Impreso (PCI)

El MG-PMD75 está diseñado para funcionar de manera óptima a la altura de 2.1m (7ft), pero puede ser instalado a mayor o menor altura. Luego de haber instalado el detector, asegúrese que las marcas de ajuste de altura al lado derecho de la PCI coinciden con la lengüeta al interior de la cubierta trasera (ver **"H"** en la Figura 4 en la página 1). Por ejemplo, si el detector es instalado a una altura de 2.1m (7ft), la PCI debe entonces ser ajustada a 2.1m (7ft) (Figura 1 en la página 1). Alinee la marca de altura deseada con la lengüeta plástica de la cubierta trasera. De ser necesaria otra altura de instalación, reajuste la PCI en consecuencia. Todo ajuste efectuado a la PCI debe ser seguido de una prueba caminando en el área protegida. La prueba caminando sirve para verificar si se tiene la cobertura deseada.

Configuración de la luz LED (J5)

Esta configuración sirve para habilitar o deshabilitar la luz LED roja (tabla 1). La luz LED roja se enciende durante 4 segundos para indicar la detección de un movimiento. El detector de movimiento efectúa una prueba de batería cada 12 horas. Si el voltaje de la batería es muy bajo, la luz LED roja parpadeará a intervalos de 5 segundos y el detector de movimiento enviará una señal de batería baja al receptor. Un fallo será generado y transmitido a la central receptora. La luz LED roja parpadeará rápidamente cuando el detector de movimiento transmita una señal al receptor.

Configuración del Blindaje Digital Shield™ (J4)

En el modo Blindaje Normal, el detector está configurado para ambientes normales. En el modo de Blindaje Superior, el detector está configurado para ambientes de alto riesgo (interferencias potenciales) y por consiguiente brinda una inmunidad acrecentada contra las falsas alarmas. Sin embargo, el tiempo de respuesta y la velocidad del detector podrían ser más lentos. Consulte la Tabla 1 en la página 1.

Procesamiento de Polaridad Simple o Doble (J3)

Esta configuración determina el modo de funcionamiento de Procesamiento Digital de Señales del detector. El Procesamiento de Polaridad Simple debe ser usado en ambientes normales con mínimas fuentes de interferencia. El Procesamiento de Polaridad Doble ofrece un mayor rechazo a las falsas alarmas si el detector está ubicado cerca de fuentes de interferencia que pueden afectarlo negativamente. Consulte la Tabla 1 en la página 1.

Modo de Funcionamiento (J2)

Este Puente determina con qué modelo de receptor inalámbrico se comunicará el detector de movimiento: el receptor Magellan o un receptor Omnia. Consulte la tabla 1.

Tiempo de Verificación de Presencia (J1)

El Puente JP1 establece el intervalo de tiempo en el cual el detector transmitirá una señal de presencia cuando se usa con Omnia o Spectra 1759EX (ver Modo de Funcionamiento). Consulte la tabla 1.

Si el detector es usado con Magellan (ver Modo de Funcionamiento), el puente JP1 es deshabilitado y el detector transmitirá regularmente una señal de presencia a Magellan. El tiempo de verificación de presencia es definido en la consola Magellan.



Con un OMN-RCV3 V2.0 o posterior, el receptor detecta automáticamente el tiempo de supervisión de presencia definido en cada uno de sus transmisores asignados.. Por lo tanto, los transmisores pueden tener tiempos de verificación distintos. En una versión anterior del OMN-RCV3, el tiempo de verificación de presencia del transmisor debe coincidir con el tiempo definido en el módulo.



Con un OMN-RCV3 V2.0 o posterior, si el tiempo de supervisión de presencia es cambiado, apague y encienda el receptor para que el cambio sea reconocido.

Encendido del Detector

1. Ponga tres baterías "AAA" en su compartimiento verificando la polaridad (Figura 4 en la página 1).
2. Ponga el compartimiento de baterías dentro de la cubierta trasera y enchufe el conector de batería en la PCI (vea **"A1"** y **"A2"** en la Figura 4 en la página 1).



Luego de haber enchufado el conector de batería, empezará una secuencia de encendido (que durará de 10 a 30 segundos). Durante este tiempo, la luz LED roja parpadeará y el detector no detectará zonas abiertas ni sabotajes.

Cambio de Baterías

1. Desenchufe el conector de batería de la PCI. Quite el compartimiento de baterías y saque las baterías gastadas.
2. Pulse y suelte el interruptor antisabotaje para asegurarse que la unidad fue apagada.
3. Siga los pasos indicados en "Encendido del Detector".

Prueba Caminando

Abra la cubierta para activar el interruptor antisabotaje, luego devuélvala a su posición original. Esta operación activará por 3 minutos el modo de prueba caminando del detector de movimiento. A 20 °C (68 °F), en los modos de Blindaje Normal (J4 = ON) y de Procesamiento de Polaridad Simple (J3 = ON), usted no debería ser capaz de atravesar más de una zona completa (que consiste de 2 haces, elementos de detección izquierdo y derecho del sensor) en el área de cobertura con cualquier tipo de movimiento; caminando despacio/rápido o corriendo.

En el modo de Blindaje Superior se requiere el doble de la cantidad de movimiento para generar una alarma. El ancho aproximado de un haz completo a 11 m (35ft) del detector es de 1.8 m (6ft). Al efectuar la prueba caminado, muévase siempre atravesando la trayectoria de detección, no hacia el detector.



El modo de prueba caminando también se activa por 3 minutos cuando se enciende el detector de movimiento.

Prueba de Fuerza de la Señal

Para verificar si el receptor está recibiendo la señal del detector de movimiento, efectúe una prueba de fuerza de señal antes de terminar la instalación del detector de movimiento. Antes de realizar la prueba, asegúrese que las baterías fueron insertadas en su compartimiento para poder encender el detector. Compruebe también que el detector de movimiento esté asignado a una zona. Para más información acerca de las pruebas de fuerza de señal y la programación de zonas, consulte el *Manual de Instalación y Consulta* del receptor utilizado. Si la transmisión es débil, el mover el transmisor tan sólo unos pocos centímetros puede mejorar considerablemente la recepción.

Software Alive

Si el detector de movimiento transmite 2 señales de alarma (LED iluminado por 4 seg.) al interior de 5 minutos, el detector entrará en el Modo de Ahorro de Energía durante el cual no transmitirá ninguna señal de alarma durante aproximadamente 3 minutos. Debido al Software Alive del detector de movimiento, la luz LED roja seguirá parpadeando para indicar la detección incluso cuando esté en el Modo de Ahorro de Energía. Cuando terminen los 3 minutos del Modo de Ahorro de Energía, el detector de movimiento retoma su funcionamiento normal.



Si la cubierta del detector es quitada y repuesta durante el Modo de Ahorro de Energía, la primera detección activará una señal de alarma.

Especificaciones Técnicas	
Tipo de Sensor	dos sensores infrarrojos de doble oposición
Cobertura - 90° (estándar)	11m x 11m (35ft x 35ft)
Inmunidad a Mascotas	de hasta 40kg (90lbs)
Velocidad de Respuesta de Detector	0.2m a 3.5m/seg (0.6ft a 11.5ft/seg)
Altura de Instalación	2.1m a 2.7m (7ft a 9ft)
Temp. de Funcionamiento	0°C a +50°C (+32°F a +122°F)
Radiofrecuencia	433* ó 868**MHz
Lentes	lentes Fresnel de 2da generación, LODIFF®, segmentos
Alimentación	3 Baterías alcalinas "AAA"
Alcance del Transmisor	Típico de 35m (115ft) en ambiente residencial
Interruptor Antisabotaje	sí
Vida Útil de la Batería†	Verificación menos frecuente 3 años Verificación más frecuente 1.5 años

* FCC ID: KDYOMNPMD75 Canada: 2438A-OMNPMD75
Este MG-PMD75 cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar severa interferencia y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan provocar un funcionamiento errático.

** 868MHz (sólo) CE ⓘ cumple con todos los paises de la UE y EFTA excepto Grecia, de acuerdo a las directivas de RTT&E.

† La esperanza de vida de la batería puede variar dependiendo del intervalo de verificación de presencia y del tráfico (cantidad de movimiento) procesado por el detector. Un intervalo de verificación más frecuente y un mayor tráfico disminuirán la esperanza de vida de la batería.

Garantía

Paradox Security Systems Ltd. ("el Vendedor") garantiza que sus productos están libres de defectos, tanto materiales como de mano de obra, bajo un uso normal durante un año. Exceptuando lo que se menciona aquí específicamente, todas las garantías expresas o implícitas, sean estatutarias o de otro tipo, cualquier garantía implícita de comerciabilidad y de adaptabilidad a un propósito particular, son expresamente excluidas. Debido a que el Vendedor no instala ni conecta los productos y debido a que los productos podrían ser usados en conjunto con productos no manufacturados por el Vendedor**,** éste no puede garantizar el rendimiento del sistema de seguridad y no será responsable de las circunstancias que resulten de la incapacidad del producto para funcionar. La obligación del fabricante bajo esta garantía se limita expresamente a la reparación o reemplazo, según el vendedor, de cualquier producto que no cumpla con las especificaciones. Toda devolución debe incluirla factura de compra y efectuarse dentro del periodo de la garantía. En ningún momento podrá el comprador o cualquier persona hacer responsable al vendedor por cualquier pérdida o daños ocasionados, sean directos o indirectos, incluyendo, pero sin limitarse a esto, cualquier daño por pérdida de beneficios, mercancía robada o reclamaciones realizadas por terceros, que sea causado por artículos defectuosos o se deban al uso incorrecto o a una instalación defectuosas del material.

No obstante el párrafo anterior, la máxima responsabilidad del Vendedor se limitará estrictamente al precio de compra del producto defectuoso. El uso de este producto significa la aceptación de esta garantía.

ATENCIÓN: Los distribuidores, instaladores y/o otros que vendan el producto no están autorizados a modificar esta garantía o establecer garantías adicionales que comprometan al Vendedor.